

mal dumm fragen muss (Englisch)

Beitrag von „wolkenstein“ vom 17. Oktober 2005 21:01

Sorry for widdling on the party - "How can she play tennis?" klingt für mich sehr falsch, außer in der Kombi "How can she play tennis while everybody else is going nuts?" "She can play tennis very well" ist einer von diesen Lehrbuchsätzen, idiomatischer wäre "She does play tennis very well." Die entsprechende Frage ist "How well does/ can she play tennis?", da das "well" den Hinweis auf die Frage nach der Leistungsstärke gibt. Mögliche Antworten "Not at all - not very well - about average - very well." usw.

w.